

WHOQOL – BREF

PROGRAM O MENTÁLNO M ZDRAVÍ SVETOVEJ ZDRAVOTNÍCKEJ ORGANIZÁCIE V ŽENEVE

Len pre úradné účely

	Rovnice pre počítanie skóre domén	Hrubé skóre	Spracované skóre *	
Doména 1	$(6-Q3)+(6-Q4)+Q10+Q15+Q16+Q17+Q18$ $\square + \square + \square + \square + \square + \square + \square$	=	4-20	0-100
Doména 2	$Q5 + Q6 + Q7 + Q11 + Q19 + (6-Q26)$ $\square + \square + \square + \square + \square + \square$	=		
Doména 3	$Q20 + Q21 + Q22$ $\square + \square + \square$	=		
Doména 4	$Q8+Q9+Q12+Q13+Q14+Q23+Q24+Q25$ $\square + \square + \square + \square + \square + \square + \square + \square$	=		

*Prosím pozrite Tabuľku 4 na strane 10 manuálu na premenu hrubého skóre na spracované skóre

Tento dokument nie je vydaný pre verejnosť a všetky práva sú vyhradené Svetovou Zdravotníckou Organizáciou (WHO). Z dokumentu nesmie byť robený prehľad, výťah, nesmie byť citovaný, reprodukován alebo prekladaný, celý ani jeho časť, bez predchádzajúceho písomného povolenia WHO. Žiadna časť tohto dokumentu nesmie byť uchovávaná vo vyhľadávacom systéme alebo prenášaná v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek prostriedkom elektronickým, mechanickým alebo iným – bez predchádzajúceho písomného povolenia WHO.

MSA/MNH/PSF/97.6
Strana 16

I.D. číslo

--	--	--	--

O VÁS

Pred tým ako začnete, chceli by sme Vás požiadať odpovedať na niekoľko všeobecných otázok o Vás: zakrúžkujte správnu odpoveď alebo vyplňte poskytnuté voľné miesto.

Aké je Vaše **pohlavie**? Žena / Muž
Váš **dátum narodenia**? ____ / ____ / ____ deň / mesiac/ rok

Aké je Vaše najvyššie dosiahnuté **vzdelanie**?
Žiadne
Základná škola
Stredná škola
Terciárne

Aký je Váš **stav**?
Slobodná/ý
Žijúca/i oddelene
Vydaná/ženatý
Rozvedená/ý
Družka / Druh
Vdova/vdovec

Ste momentálne **chorá/ý**? Áno/Nie Ak nie je nič v poriadku s Vaším zdravím, čo myslíte, že to je?
..... choroba/problém

Inštrukcie

Toto ohodnotenie sa pýta na to, ako vnímate svoju kvalitu života, zdravia alebo iné oblasti Vášho života. **Prosím, odpovedajte na všetky otázky.** Ak ste si nie istý/á, ktorú odpoveď

máte dať na otázku, **prosím vyberte tú, ktorá sa javí ako najvhodnejšia**. Touto môže byť často prvá odpoveď, ktorá Vás napadne.

Prosím majte na zreteli Vaše štandardy, nádeje, radosti a obavy. My sa pýtame, čo si myslíte o svojom živote **počas posledných 2 týždňov**. Napríklad, mysliac na posledné dva týždne, otázka môže znieť:

Dostávate toľko podpory od iných koľko potrebujete?	Vôbec 1	Nie veľa 2	Primerane 3	Veľa 4	Úplne 5
---	------------	---------------	----------------	-----------	------------

Mali by ste zakrúžkovať číslo, ktoré sa najviac hodí, koľko podpory ste dostali od iných v priebehu posledných dvoch týždňov. Takže by ste zakrúžkovali číslo 4, ak ste dostali veľa podpory zo strany iných.

Dostávate ten druh podpory od iných koľko potrebujete?	Vôbec 1	Nie veľa 2	Primerane 3	Veľa 4	Úplne 5
--	------------	---------------	----------------	-----------	------------

Zakrúžkovali by ste číslo 1, ak by ste nedostávali žiadnu podporu, ktorú by ste potrebovali od iných počas posledných dvoch týždňov.

MSA/MNH/PSF/97.6

Strana 17

Prosím, prečítajte si každú otázku, zhodnoťte Vaše pocity a zakrúžkujte číslo škály každej otázky, ktoré Vám ponúka najlepšiu odpoveď.

		Veľmi slabá	Slabá	Ani slabá ani dobrá	Dobrá	Veľmi dobrá
1(G1)	Ako by ste ohodnotili Vašu kvalitu života?	1	2	3	4	5

		Veľmi nespokojný/á	Nespokojný/á	Ani spokojný/á ani nespokojný/á	Spokojný/á	Veľmi spokojný/á
2(G4)	Ako ste spokojný/á s Vaším zdravím?	1	2	3	4	5

Nasledujúce otázky sa pýtajú, **ako veľmi** ste pociťovali určité veci v priebehu posledných dvoch týždňov.

		Vôbec	Trochu	Priemerne	Veľmi	Extrémne
3(F1.4)	Do akej miery cítite, že Vám fyzická bolesť bráni robiť to, čo potrebujete spraviť?	1	2	3	4	5
4(F11.3)	Ako veľmi potrebujete nejakú zdravotnú liečbu, aby ste mohli vykonávať dennodenné aktivity?	1	2	3	4	5
5(F4.1)	Ako veľmi si vychutnáвате život?	1	2	3	4	5
6(F24.2)	Do akej miery pociťujete, že je Váš život zmysluplný?	1	2	3	4	5
7(F5.3)	Ako dobre sa dokázate koncentrovať?	1	2	3	4	5
8(F16.1)	Ako bezpečne sa cítite počas denného života?	1	2	3	4	5
9(F22.1)	Ako zdravé je Vaše fyzikálne	1	2	3	4	5

	prostredie?					
--	-------------	--	--	--	--	--

Nasledujúce otázky sa pýtajú, **ako úplne** zažívate alebo ste boli schopný/á urobiť určité veci v priebehu posledných dvoch týždňov.

		Vôbec	Trochu	Primerane	Väčšinou	Úplne
10(F2.1)	Máte dost' energie pre Váš každodenný život?	1	2	3	4	5
11(F7.1)	Ste schopný/á prijať svoj telesný vzhľad?	1	2	3	4	5
12(F18.1)	Máte dostatok peňazí na pokrytie Vašich potrieb?	1	2	3	4	5
13(F20.1)	Ako dostupné sú pre Vás informácie, ktoré potrebujete pre Váš každodenný život?	1	2	3	4	5
14(F21.1)	Do akej miery máte príležitosť venovať sa aktivitám voľného času?	1	2	3	4	5

MSA/MNH/PSF/97.6
Strana 18

		Veľmi slabo	Slabo	Ani slabo ani dobre	Dobre	Veľmi dobre
15(F9.1)	Ako dobre vyjdete?	1	2	3	4	5

Nasledujúce otázky sa pýtajú, **ako dobre alebo spokojne** ste sa cítili pri rôznych aspektoch Vášho života v priebehu posledných dvoch týždňov.

		Veľmi nespokojný/á	Nespokojný/á	Ani spokojný/á ani nespokojný/á	Spokojný/á	Veľmi spokojný/á
16(F3.3)	Ako ste spokojný/á so svojím spánkom?	1	2	3	4	5
17(10.3)	Ako ste spokojný/á s Vašou schopnosťou vykonávať Vaše dennodenné aktivity?	1	2	3	4	5
18(F12.4)	Ako ste spokojný/á s Vašou spôsobilosťou pracovať?	1	2	3	4	5
19(F6.3)	Ako ste spokojný/á so sebou?	1	2	3	4	5
20(F13.3)	Ako ste spokojný/á s Vašimi osobnými vzťahmi?	1	2	3	4	5
21(F15.3)	Ako ste spokojný/á so svojím sexuálnym životom?	1	2	3	4	5
22(F14.4)	Ako ste spokojný/á s podporou, ktorú dostávate od Vašich priateľov?	1	2	3	4	5

23(F17.3)	Ako ste spokojný/á s podmienkami miesta Vášho pobytu?	1	2	3	4	5
24(F19.3)	Ako ste spokojný/á s dostupnosťou k zdravotníckym službám?	1	2	3	4	5
25(F23.3)	Ako ste spokojný/á s Vašou dopravou?	1	2	3	4	5

Nasledujúce otázky sa pýtajú, **ako často** ste pociťovali alebo zažili určité veci v priebehu posledných dvoch týždňov.

		Nikdy	Zriedkavo	Celkom často	Veľmi často	Vždy
26(F8.1)	Ako často mávate negatívne pocity, ako napríklad zlá nálada, zúfalstvo, úzkosť, depresia?	1	2	3	4	5

Nieкто Vám pomohol s vyplňaním tohto dotazníka?.....
Ako dlho Vám trvalo, kým ste vyplnili tento dotazník?.....

Máte nejaké poznámky ohľadom tohto ohodnotenia?

.....
.....
.....
.....

ĎAKUJEM ZA VAŠU POMOC